

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 73 (1947)

Register

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TABLE DES MATIÈRES

ANNÉE 1947

Architecture.

(Voir en outre les rubriques : *Concours d'architecture, Urbanisme.*)

De l'anti-géométrie	30
Reconstruction de l'hôpital et des policliniques de Genève (Rapport de la commission d'examen des avant-projets)	37
Les communes vaudoises et la loi sur la police de construction	76
La Suisse et l'art paysan	89
Le problème du logement en Suisse	313
Le quartier de la Cité à Lausanne	257, 324
L'exposition internationale d'urbanisme et de l'habitation, Paris 1947	332

Bibliographie.

Trattata generale delle macchine termiche ed idrauliche, par <i>M. Dornig</i>	9
Trasmissione del calore, par <i>D. Faggiani</i>	10
Misure termotecniche, par <i>D. Faggiani</i>	11
Materials of to-morrow, par <i>P. I. Smith</i>	11
Roof-covering, par <i>E. G. Blake</i>	11
Carpentry, par <i>W. B. Mc. Kay</i>	11
Joinery, par <i>W. B. Mc. Kay</i>	11
Statistique des Chemins de fer suisses 1945, par <i>Office fédéral des transports</i>	36
Mesures, observations et essais sur les grands barrages suisses 1919-1945, par <i>Inspection fédérale des travaux publics</i>	55
Eternitrohre der Eternit A.-G., Niederurnen, par <i>Laboratoire fédéral d'essai de matériaux</i>	55
Le véhicule électrique utilitaire à accumulateurs, par <i>Ch. Faroux</i>	56
Théorie et pratique de la piézo-électricité, par <i>Ed. Palmans</i>	79
Expériences atomiques, par <i>M. Dérivière</i>	80
Manuel de l'assainissement urbain, par <i>K. Imhof</i>	91
Untersuchungen über den Einfluss der Schaufelzahl auf die Wirkungsweise eines Freistrahlrades, par <i>H. Fikret Taygun</i>	92

Der Einfluss der Schaufelzahl des Laufrades auf den Wirkungsgrad bei Kreisradmaschinen, par <i>M. Izzedin Hassan</i>	92
Tabulae Logarithmorum, par <i>E. Leupin</i>	101
Le canal d'Entreroches ; histoire d'une idée, par <i>P. L. Pelet</i>	118
Die Sicherung der Schweizerischen Energieversorgung und die Kraftwerke Greina-Blenio, par <i>Kaech</i>	119
La misión de un laboratorio al geotecnica en la construccion moderna, par <i>J. P. Davelhojer</i>	119
Régulateur de vitesse, par <i>A. Ribaux</i>	130
Artillerie atomique, par <i>M. E. Nahmias</i>	130
Annuaire hydrotechnique de la France, année 1945	130
Reinforced concrete designers' handbook, par <i>Ch. E. Reynolds</i>	130
The materials handling manual, par <i>M. Williamson</i>	130
Space, Time and Architecture, par <i>S. Giedion</i>	131
La maison paysanne vaudoise, par <i>Ch. Biermann</i>	131
Die Melocol-Leime der Ciba Aktiengesellschaft par <i>Laboratoire fédéral d'essai de matériaux</i>	142
Le charbon : composition, géologie, gisements, par <i>A. Lombard</i>	143
Procès-verbal de la 90 ^e séance de la Commission géodésique suisse	143
La non-stop-circulation, par <i>H. Lokay</i>	143
Dessins de maîtres	144
Guide to contractor's plant, par <i>N. D. Green</i>	170
Sheet piling, coffer-dams, and caissons, par <i>D. H. Lee</i>	170
Current waterworks practice, par <i>W. H. Maxwell</i>	170
House construction second report, publication anglaise ministérielle	170
Protractors for the computation of daylight factors, par <i>A. F. Dufton</i>	170
Die Festigkeit und Sicherheit der Schweissverbindungen, par <i>Laboratoire fédéral d'essai de matériaux</i>	170
Festigkeit und Verformung von auf Biegung beanspruchten Eisenbeton-Balken, par <i>M. Rös</i>	170

Kunststofftagung, par <i>Association suisse pour l'essai des matériaux</i>	170
Le régime juridique des eaux souterraines en France et à l'étranger, par <i>P. Descroix</i>	171
Etude sur la politique générale du chauffage, la production et la distribution d'eau chaude, par <i>E. Tunzini</i> et <i>P. Reynaud</i>	171
L'Ecole polytechnique fédérale, ses buts et son enseignement, par <i>A. Rohn</i>	171
Catalogue de la section suisse à l'exposition internationale de l'urbanisme et de l'habitation	231
Reconstruction des ports maritimes français	231
Estacas para fundações, par <i>F. Vasco Costa</i>	231
Estudo experimental do campo de Tensões pela rotura duma camada aderente, par <i>J. F. Borges</i>	232
Vertical curves for roads, par <i>F. G. Royal-Dawson</i>	232
Current-collecting brushes in electrical machines, par <i>M.-E. Hayes</i>	232
Les mystères des chemins de fer : technique, fonctionnement, par divers auteurs	239
La géométrie et le problème de l'espace, par <i>F. Gonseth</i>	240
Etude de la stabilité d'un réglage automatique de vitesse par des diagrammes vectoriels en vue de l'utilisation des critères de Nyquist, par <i>D. Gaden, A. Germond, Th. Bovet</i> et <i>J. Desbaillets</i>	240
Torsionssteifigkeit im Flugzeugbau verwendeter systeme, par <i>J. Nural</i>	240
L'application du tracteur aux travaux de terrassements et d'excavation, par <i>A. Gabay</i>	241
Structural analysis — The solution of statically indeterminate Structures, par <i>W. Fisher-Cassie</i>	241
Le chauffage par la vapeur de véhicules sur rails, par <i>C^{ie} Westinghouse</i>	241
Répertoire des normes V. S. M. 1947	241
Série de prix pour travaux du bâtiment et du génie civil 1947	242
Une mesure sociale et économique qui s'impose : l'allocation-logement, par <i>L. Escande, P. Kula, D. Parker</i>	242

TABLE DES MATIÈRES

Le moteur électrique, ses applications, par S. E. Hopferwieser 242
 Die industrielle Kleinsiedlung 242
 Histoire de l'art de l'époque égyptienne à nos jours — Architecture, par L. Delese 242
 Suisse, terre de travail et de liberté par O. S. E. C. 242
 Lausanne, une ville qui a mal tourné par E. Jalour, C.-F. Ramuz, C.-F. Landry, D. Simond 255
 Elektrochemie, par A. Stieger 267
 Conveyors and cranes, par W. H. Atherton 268
 Les fondements psycho-linguistiques des mathématiques, par G. Man-noury 279
 Progetti di turbine a vapore, par V. Rubbo 289
 Scienza ed arte del restauro architettonico, idee ed esempi, par A. Annoni 290
 Guide pour la construction et l'aménagement de halles de gymnastique, de places de jeux et de sports 291
 41^e rapport annuel du comité et du conseil de l'Association suisse des constructeurs de machines 291
 Dialectica 291
 Exclusion principle and quantum mechanics, par W. Pauli 292
 Structural steelwork for buildings, par H. P. Smith 292
 Constructional masonry, par E. G. Warland 292
 Allgemeine Werkstoffkunde, par H. Stäger 303
 Grundlagen der Werkstoffchemie, par E. Brandenberger 304
 Einführung in die Elektrotechnik, par E. Dünner 314
 Cours de mécanique, tome second, par H. Favre 315
 Les terrains perméables, par A. Mayer 315
 La prospection électrique du sous-sol, par E. Poldini 315
 Vorlesungen über Baustatik, erster Band, par F. Stüssi 326
 Brûleurs à gaz de ville, par Ch. Bosko 326
 Beanspruchung von Strassenbelägen durch metallische Systeme, par E. Zipkes 327
 Constructional Archwork, par H. P. Smith 327
 Acoustics for Architects, par E. G. Richardson 327
 Praktisches Elektroschweissen, par J. Weiler 327
 Illuminazione naturale dei cortili, par A. Felice et S. Giovanni 327
 A Fisica e a Engenharia Civil, par M. Rocha 327
 L'automobile, par H. Vuilleumier 340
 Zusammenfassender Bericht bundes-rätlichen Experten über das Dreistufenprojekt der Kraftwerke Hinterrhein und einige Ersatzprojekte, 1946 340
 Stabilität der Platten im plastischen Bereich. Theorie von A. Kljuschin mit Vergleichswerten von durchgeführten Versuchen. (Zweiter Bericht der T. K. V. S. B. über Plattenausbeulung), par C.-F. Kollbrunner et G. Herrmann 350
 L'état actuel de la technique routière, par Daniel Boutel 350
 Le chauffage thermodynamique au mazout et par accumulation, par Ch. Boileau et R. Zaniroli 351
 Cours d'aéronautique. Aérodynamique, par E. Allard 351
 Le dépannage des récepteurs modernes de T. S. F., par A. Brancard 351
 Formules mathématiques, par le Dr Wendling 352

Concours d'architecture.

Bâtiment d'administration, à Berne : Jugement du jury 119
 Maison de repos des cercles de Grandson et Concise : Ouverture 119
 Jugement du jury 279
 Rapport du jury, reproduction des projets primés 305
 Bâtiment d'école Perolles-Beauregard-Vignettaz, à Fribourg : Rapport du jury, reproduction des projets primés 133
 Bâtiment d'école d'Ascona, Tessin : Jugement du jury 144
 Muséum d'histoire naturelle à la route de Malagnou, à Genève : Jugement du jury 156
 Ecole secondaire de jeunes filles, à Bienne : Jugement du jury 171
 Bâtiments du Laboratoire d'essai des matériaux et de l'Ecole polytechnique fédérale, à Zurich : Jugement du jury, 279
 Décoration lumineuse de la rade de Genève : Ouverture 280
 Salle de réunion et mairie à Plan-les-Ouates, Genève : Jugement du jury 304
 Bâtiment du Crédit foncier vaudois, à Aigle : Jugement du jury, Rapport du jury, reproduction des projets primés 309
 Centre paroissial à Plan-les-Ouates, Genève : Jugement du jury, 315
 Bâtiment scolaire de Moutier : Jugement du jury 328
 Poste central de pompiers, à Lausanne : Ouverture 352

Correspondances.

Méthode numérique ou méthode algébrique ? 35
 Energie atomique et énergie électrique 303

Cours - Congrès - Expositions.

Les récents développements de la turbine à gaz en Grande-Bretagne, conférence du professeur S. J. Davies 11, 23
 Session spéciale de la Conférence mondiale de l'Energie à La Haye (2-9.9.47) 54, 92
 Congrès technique français, 7-10 juin 1947 131
 Congrès international des transports fluviaux, Paris 26-28 juin 1947 144
 Exposition de maisons préfabriquées à Stuttgart 144
 Conférence technique mondiale (C. T. M.) 168
 Association internationale des ponts et charpentés, Congrès de 1948, à Liège 169
 XIV^e session de l'Association internationale des Congrès des Chemins de fer, Lucerne, juin 1947 219
 Comité provisoire suisse de l'Union internationale des architectes 220
 Centenaire de l'« Institution of Mechanical Engineers », Londres, 8-13 juin 1947 230

Assemblées générales de l'Association suisse des électriciens et de l'Union des centrales suisses d'électricité, 6-8 septembre 1947, Interlaken 256, 278
 Conférence technique mondiale séance du conseil, Zurich 9-12 septembre 1947 288
 1^{er} Congrès de l'Union internationale des architectes, Lausanne 25 juin-1^{er} juillet 1948 289
 Assemblée générale de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux, 10 octobre 1947, à Genève 301
 Centenaire de l'Institut royal des ingénieurs hollandais 327
 Congrès international de mécanique des terres et de fondations, Rotterdam juin 1948 328
 La 60^e assemblée générale de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, Davos 30 et 31 août, 1^{er} septembre 1947 267
 L'exposition internationale d'urbanisme et d'habitation, Paris 1947 332

Divers.

Conférence de M. le professeur S. J. Davies, sur les turbines à gaz 11, 23
 Un nouveau procédé de télévision : la « stratovision » 8
 Revue Brown-Boveri, n^o 4/5 1946 12
 Un nouveau système belge de poutre pour ponts 21
 De l'antigéométrie 30
 Conscience de l'ingénieur 81
 La Foire suisse de Bâle 1947 101
 Une étape dans l'électrification des Chemins de fer fédéraux 142
 L'éclairage public 145, 157
 Les propérgols fluides moteurs des engins autoprofusés 150
 Calcul de blindages circulaires pour galeries sous pression 237
 Concours de la fondation Denzler 230
 La 28^e Foire nationale d'automne, à Lausanne 268
 Energie atomique et économie électrique 285
 Considération à propos de la situation actuelle de l'« économie électrique suisse » 286
 Le problème du logement en Suisse 313

Hydraulique - Travaux hydrauliques

Alimentation en eau.

Application de l'analogie électrique pour l'étude des grilles d'aubes 25
 Etude des propriétés d'un réglage automatique 105, 121, 317, 329
 Canal transhelvétique, région Ouchy-Morges-Vufflens-le-Ville (Concours) 156
 Calcul de blindages circulaires pour galeries sous pression 237
 L'aménagement hydro-électrique du Val de Gléuson (Valais) 245

Machines et appareils.

Le diagramme enthalpie-potential thermodynamique généralisé 1
 Un nouveau procédé de télévision : la « stratovision » 8

TABLE DES MATIÈRES

Quelques propos sur les moteurs d'aviation 13
 Application de l'analogie électrique pour l'étude des grilles d'aubes 25
 La locomotive à vapeur compound à trois cylindres 86
 Etude des propriétés d'un réglage automatique 105, 121, 317, 329
 L'éclairage public 145, 157
 Les propegols, fluides moteurs des engins autopropulsés 150
 Signalisation et installation de sécurité 186
 Le matériel roulant léger des Chemins de fer fédéraux 201
 De quelques installations électriques de chemin de fer 209
 Les postes transformateurs de Rolle et de Nyon 251, 269

Matériaux de construction.

Le pont en béton précontraint sur la Medjerdah à Djédeida 69
 Les ciments expansifs et l'autocontrainte du béton 221, 233

Mathématiques appliquées.

Le diagramme enthalpie-potential thermodynamique généralisé 1
 Application de l'analogie électrique à l'étude des grilles d'aube 25
 Méthode numérique ou méthode algébrique ? 35
 Pistes d'aéroports modernes, calcul des efforts dynamiques 93
 Etude des propriétés d'un réglage automatique 105, 121, 317, 329
 Courbes de raccordement 125
 Contribution au problème linéaire de flexion d'une plaque élastique 281, 293

Nécrologies.

Henri Roche, architecte 79
 Charles Panchaud, ingénieur 91
 William Dériaz, ingénieur 117
 Gunnar Hammershaimb 239
 Edouard Elskes, ingénieur 288
 Edouard Lacroix, ingénieur 325
 Charles Borel, ingénieur 326

Organisation et formation professionnelles.

Conscience de l'ingénieur 81
 Formation des ingénieurs universitaires en vue de l'industrie 115
 Le conseil paritaire des ingénieurs de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes 139

De l'évolution de la profession d'ingénieur et du rôle de la S. I. A. en regard de cette évolution 299
 Le rôle de l'ingénieur dans la société 348

Ponts et charpentes.

Un nouveau système belge de poutres pour ponts 21
 Le pont sur la Medjerdah à Djédeida, ouvrage en béton précontraint 69
 Les ponts des chemins de fer fédéraux 177
 Les ciments expansifs et l'autocontrainte du béton 221, 233
 Calcul de blindages circulaires pour galeries sous pression 237
 Contribution au problème linéaire de flexion d'une plaque élastique 281, 293

Production, distribution, utilisation de l'énergie électrique.

La production et la consommation de l'énergie électrique en Suisse pendant l'exercice 1945/46 57
 Une étape dans l'électrification des Chemins de fer fédéraux 142
 L'éclairage public 145, 157
 Les Chemins de fer fédéraux et leurs constructions 173
 L'aménagement hydro-électrique du Val de Cleuson (Valais) 245
 Les postes transformateurs de Rolle et de Nyon 251, 269
 Energie atomique et économie électrique 285
 Considérations à propos de la situation actuelle de l'« économie électrique suisse » 286
 La naissance d'un tarif d'électricité 341

Sociétés.

Société suisse des ingénieurs et des architectes
 Communiqués du Comité central 67, 155
 Communiqués du Secrétariat 79, 339, 352
 Groupe professionnel des ingénieurs des ponts et charpentes 68, 101, 131
 Bureau pour la reconstruction 68, 92, 132, 155
 Calcul des honoraires pour les travaux d'ingénieurs civils, mécaniciens et électriciens et les travaux d'architectes 155
 60^e assemblée générale, à Davos, 30 août au 1^{er} septembre 1947 243
 Groupe professionnel des architectes pour les relations internationales 277
 Extraits des procès-verbaux des séances du comité central antérieures au 24 octobre 1947 337

Section genevoise de la Société suisse des ingénieurs et des architectes.
 Rapport du président sur l'exercice 1946 32

Rapport sur: « De l'évolution de la profession d'ingénieur et du rôle de la S.I.A. en regard de cette évolution » 299

Société vaudoise des ingénieurs et des architectes et Association amicale des anciens élèves de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne.

Rapport du président de la S. V. I. A. sur l'activité de la Société et de son comité pendant l'exercice du 29 mars 1946 au 25 mars 1947 98
 Assemblée générale extraordinaire de la S. V. I. A. du 13 mai 1947 132
 Assemblée générale de l'Association suisse des anciens élèves de l'EPUL ..., le 7 juin 1947, à Lausanne 156
 Le 25^e anniversaire de l'Association française des anciens élèves de l'E.P.U.L. 156
 Rapport du comité de l'A³ E² P. L. sur l'exercice 1946 présenté à l'assemblée du 7 juin 1947 165
 Assemblée générale de la S. V. I. A. du 21 octobre 1947 292

Urbanisme et aménagement national.

Reconstruction de l'hôpital et des policliniques de Genève 37
 Les communes vaudoises et la loi sur la police des constructions 76
 L'éclairage public 145, 157
 Gare de Lausanne-Sébeillon 196
 Le quartier de la Cité à Lausanne 257, 324
 L'exposition internationale d'urbanisme et d'habitation, Paris 1947 332

Voies et moyens de communication.

Quelques propos sur les moteurs d'aviation 13
 Le pont sur la Medjerdah à Djédeida 69
 La locomotive à vapeur compound à trois cylindres 86
 Une route de tourisme intercantonale 87
 Pistes d'aéroports, calcul des efforts dynamiques 93
 Courbes de raccordement 125
 Une étape dans l'électrification des Chemins de fer fédéraux 142
 L'éclairage public 145
 Canal transhelvétique, région Ouchy-Morges-Vufflens-la-Ville (concours) 156, 279
 Les Chemins de fer fédéraux et leurs constructions 173
 Les ponts 177
 La voie 183
 Signalisation et installations de sécurité 186
 Gare de Lausanne-Sébeillon 196
 Le matériel roulant léger des Chemins de fer fédéraux 201
 De quelques installations électriques des Chemins de fer 209
 L'horaire 214

TABLE ALPHABÉTIQUE DES NOMS D'AUTEURS

BAUMGARTNER, J.-P.	La locomotive à vapeur à trois cylindres	86
BOLENS, F.	L'aménagement hydro-électrique du val de Cleuson (Valais)	245
BOLLE, L.	Contribution au problème linéaire de flexion d'une plaque élastique	281, 293
BORGEAUD, A.	De quelques installations électriques des Chemins de fer	209
BURGER, D.	L'éclairage public	145
CALAME, J.	Conscience de l'ingénieur	81
CHENAUX, F.	Gare de Lausanne-Sébeillon	196
COLOMBI, CH.	Le diagramme enthalpie-potential thermodynamique généralisé	1
CUÉNOD, M.	Etude des propriétés d'un réglage automatique	105, 121, 317, 329
DESPOUDS, C.	Signalisation et installations de sécurité	186
GOLAY, R.	Les postes transformateurs de Rolle et de Nyon	251, 269
GUIGNARD, R.	Le matériel roulant léger des Chemins de fer fédéraux	201
DE HALLER, P.	Application de l'analogie électrique à l'étude des grilles d'aubes	25
JATON, P.	La voie	177
LOSSIER, H.	Les ciments expansifs et l'autocontrainte du béton	221, 233
MARGUERAT, L.	Les ponts	183
MARPLES, E.	Quelques propos sur le moteur d'aviation	13
PARIS, A.	Pistes d'aéroports modernes, calcul des efforts dynamiques	93
PASCHOUD, M.	Les Chemins de fer fédéraux et leurs constructions	173
QUILLET, P.	Les communes vaudoises et la loi sur la police des constructions	76
ROESGEN, M.	La naissance d'un tarif d'électricité	341
ROESSINGER, F.	Le pont sur la Medjerdah à Djédeida	69
SAUVAGEAT, T.	L'horaire	214
TRÜB, J.	Calcul de blindages circulaires pour galeries sous pressions	237
TSCHUMI, J.	L'exposition internationale d'urbanisme et d'habitation	332
VIRIEUX, EDM.	Le quartier de la Cité à Lausanne	257, 324
VOUGA, J.-P.	Le problème du logement en Suisse	312
VUAGNAT, L.	Courbes de raccordement	125